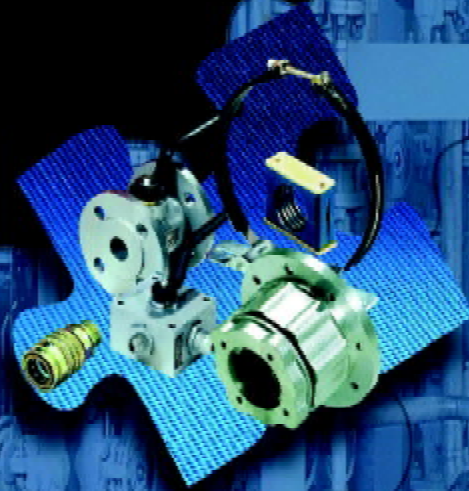
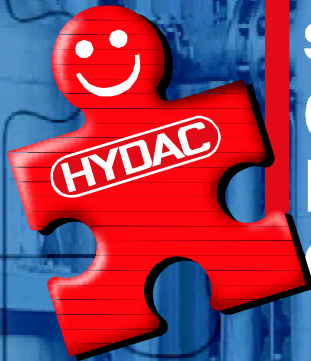
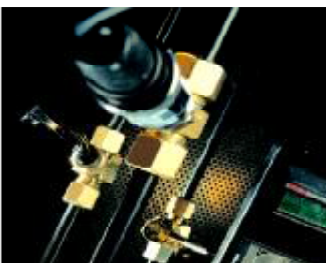


HYDAC INTERNATIONAL

**HYDAC - od akcesoriów
po kompletne systemy.
With HYDAC Accessories
through the complete
system.**

**С принадлежностями
HYDAC к комплектной
системе.**





UWAGA

Dane zawarte w niniejszym prospekcie odnoszą się do opisanych warunków pracy i zastosowania. W przypadku odmiennych warunków zastosowania i/lub pracy prosimy zwrócić się do właściwego przedstawiciela firmy HYDAC. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych do danych zawartych w niniejszym prospekcie.

Note

The information in this brochure relates to the operating conditions and applications described. For applications or operating conditions not described, please contact the relevant technical department. Subject to technical modifications.

Замечание

Информация в этом проспекте относится к описанным условиям эксплуатации и областям применения. При использовании в каких-либо других целях применения или других условиях эксплуатации, не описанных в настоящем проспекте, пожалуйста, свяжитесь с соответствующим техническим отделом. Возможны технические изменения.

Z nami Twój projekt będzie perfekcyjny. With us your project will be perfect. С нами Ваш проект будет идеален.

Kompleksowa dostawa akcesoriów.

Własny potencjał konstrukcyjny, współpraca oraz wymiana know-how pomiędzy wszystkimi oddziałami HYDAC, najkrótsza droga od projektowania, poprzez produkcję po dystrybucję.

Szybki dostęp do całej gamy produktów dzięki inteligentnej gospodarce magazynowej oraz wykorzystaniu koncepcji „lean logistic”.

Dostosowywanie produktów do indywidualnych potrzeb klienta.

Aktualna oferta:

Mocowania rur zgodne z normą DIN 3015, mocowania węży, kabli oraz systemy mocowań elementów według indywidualnych wymagań klienta

Kulowe zawory odcinające - budowa bezprzeciekowa

Czujniki kontroli i wskaźniki poziomu cieczy

Konsole pomp - sztywne oraz z wkładką elastyczną

Przyłącza pomiarowe, szybkozłącza oraz złącza hydrauliczne

Supplier of accessories components.

In-house development capability and in addition the affiliation with other HYDAC companies provides a direct link to the development departments of these companies.

Provides the customer with rapid access to a comprehensive product range through the use of intelligent stock-keeping and „lean logistics”

Also offers the option of individually customized product development.

Actual offer:

Mounting technology for pipes to DIN 3015 and clamp systems for hoses, cables and components according to individual requirements.

Ball valves for leak-free shut-off

Fluid level gauges / sensors

Rigid and flexible bell housings

Test points and quick release couplings and connectors

Поставщик компонентов принадлежностей.

Способность внутрифирменного развития и постоянная связь с другими компаниями HYDAC обеспечивают тесную связь производителей с отделами опытно-конструкторских работ этих компаний.

Заказчикам предоставляется быстрый доступ к всесторонней номенклатуре изделий с помощью интеллектуального складирования и "разумной логистики".

Также предлагается возможность заказа индивидуальной разработки специальных изделий.

Реальное предложение:

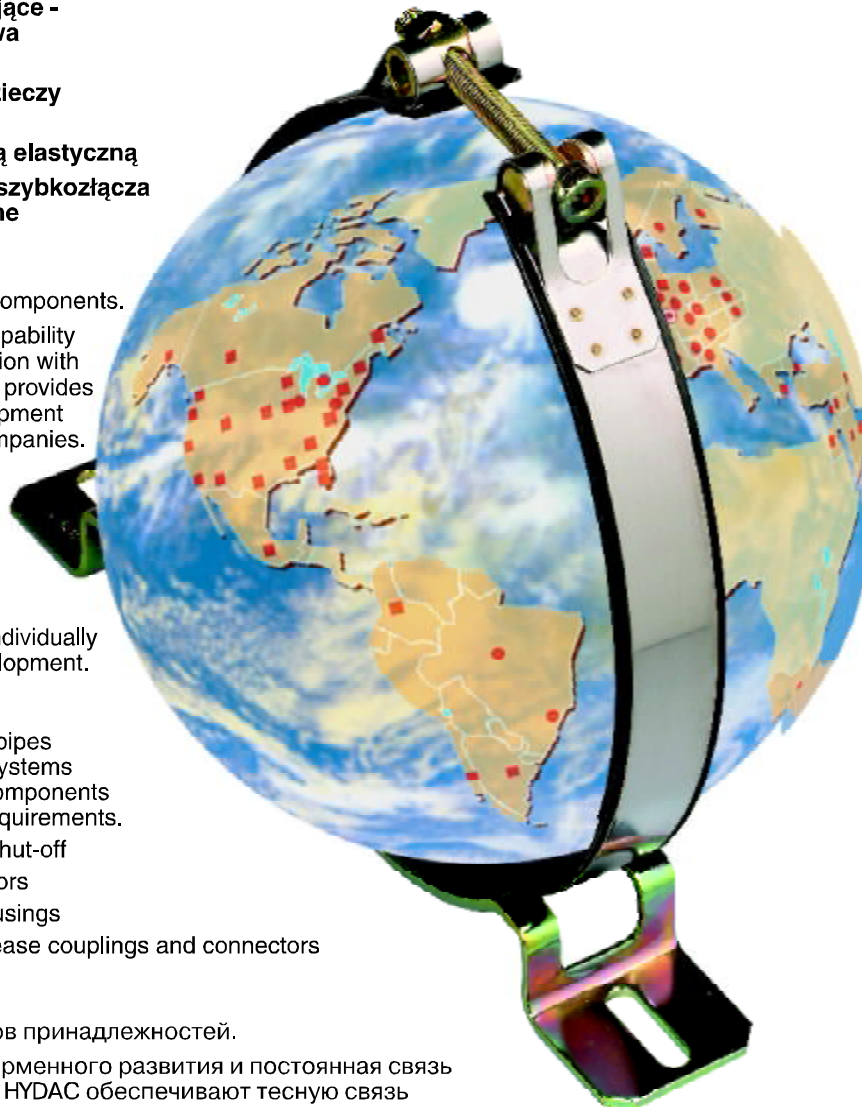
Технология монтажа труб в соответствии с DIN 3015, зажимных устройств для шлангов, кабелей и компонентов в соответствии с требованиями заказчиков.

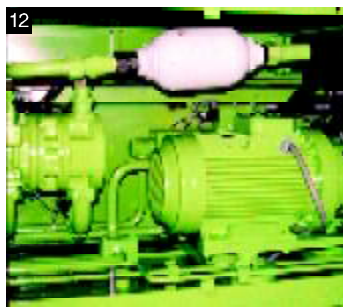
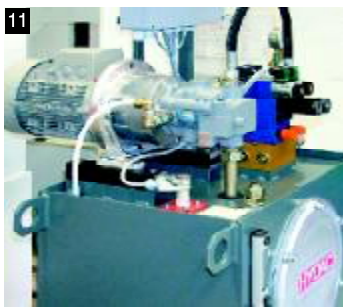
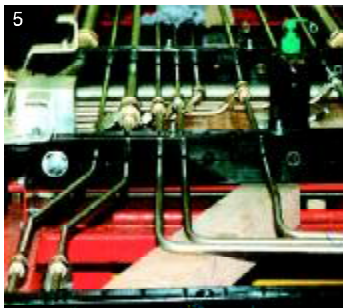
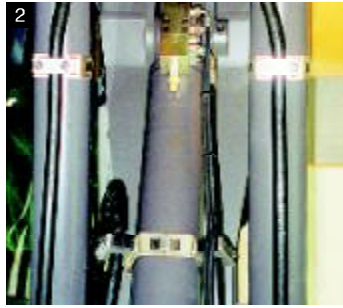
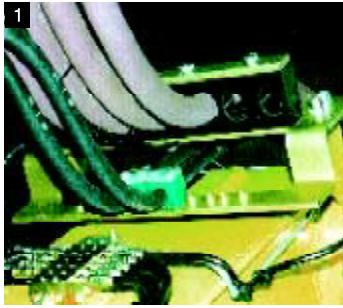
Шаровые клапаны для герметичного выключения

Устройства контроля уровня жидкости / чувствительные элементы

Твердые и гибкие корпуса (кожухи)

Измерительные наконечники, быстроразъемные муфты и присоединительные элементы





Aksesoria HYDAC dla prawie każdego zastosowania

- Koparki (1, 2)
- Układy hamulcowe (3)
- Pojazdy użytkowe (4)
- Pojazdy szynowe (5)
- Urządzenia lakiernicze (6, 9)
- Systemy hydrauliczne (7, 11)
- Maszyny rolnicze (8)
- Obrabiarki (10)
- Wtryskarki (12)

HYDAC Accessories for almost each individual case

- Mobile excavator (1, 2)
- Brake systems (3)
- Road vehicles (4)
- Railway vehicles (5)
- Paint spraying plant (6, 9)
- Hydraulic plant (7, 11)
- Agricultural machinery (8)
- Machine tool (10)
- Plastic injection moulding machine (12)

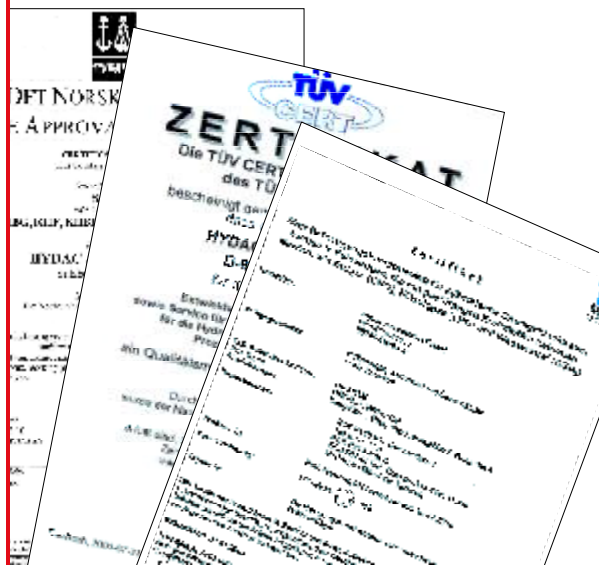
Принадлежности HYDAC для почти каждого индивидуального случая

- Самоходный экскаватор (1, 2)
- Тормозные системы (3)
- Дорожные транспортные средства (4)
- Железнодорожные вагоны (5)
- Участок окраски распылением (6, 9)
- Гидравлические станции (7, 11)
- Сельскохозяйственные машины (8)
- Станки (10)
- Машины для литья пластмасс под давлением (12)

Dysponujemy szczegółowymi informacjami z zakresu obszaru zastosowania i produktów.

For applications and products there is extensive information.

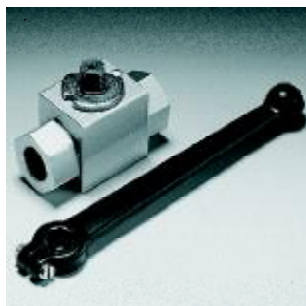
Для различных применений и изделий имеется обширная информация.



Odcinające oraz przełączające zawory kulowe HYDAC

HYDAC Ball valves to shut off and switch

Шаровые клапаны HYDAC для выключения и переключения



Zawory kulowe standardowe

Standard ball valves

Стандартные шаровые клапаны



Zawory kulowe ze stali nierdzewnej

Stainless steel ball valves

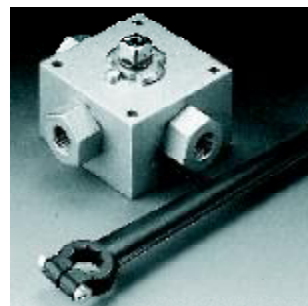
Шаровые клапаны из нержавеющей стали



Zawory kulowe przełączalne

Change-over ball valves

Переключаемые шаровые клапаны



Zawory kulowe wielodrogowe

3-way and 4-way ball valves

3-ходовые и 4-ходовые шаровые клапаны



Zawory kulowe kołnierzowe DN 16 - 50

Flange ball valves DN 16 - 50

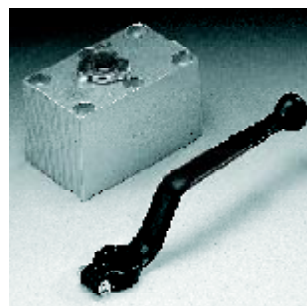
Фланцевые шаровые клапаны DN 16 - 50



Zawory kulowe kołnierzowe DN 65 - 300

Flange ball valves DN 65 - 300

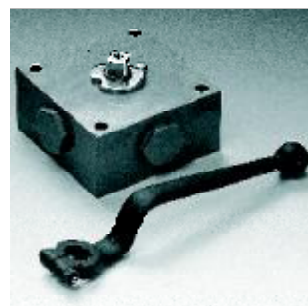
Фланцевые шаровые клапаны DN 65 - 300



Zawory kulowe płytowe

Manifold mounted ball valves

Шаровые клапаны, монтируемые в трубопровод



Zawory kulowe płytowe wielodrogowe

3-way and 4-way manifold ball valves

3-ходовые и 4-ходовые шаровые клапаны, монтируемые в трубопровод



Zawory kulowe kołnierzowe gwintowane SAE

SAE thread flange ball valves

Шаровые клапаны с резьбовыми фланцами по SAE



Zawory kulowe kołnierzowe SAE

SAE flange ball valves

Фланцевые шаровые клапаны по SAE



Zawory kulowe niskociśnieniowe, do przyspawania

Three-part weld type low pressure ball valves

Шаровые клапаны со сварным корпусом из 3 частей низкого давления



Zawory kulowe niskociśnieniowe trójdrożne

3-way low pressure ball valves

3-ходовые шаровые клапаны низкого давления



Zawory kulowe kołnierzowe SAE DN 16 - 50

SAE flange ball valves DN 16 - 50

Фланцевые шаровые клапаны по SAE DN 16 - 50



Zawory kulowe kołnierzowe stałe SAE DN 65 - 100

SAE flange ball valves DN 65 - 100

Фланцевые шаровые клапаны по SAE DN 65 - 100



Zawory kulowe niskociśnieniowe

Low pressure ball valves

Шаровые клапаны низкого давления



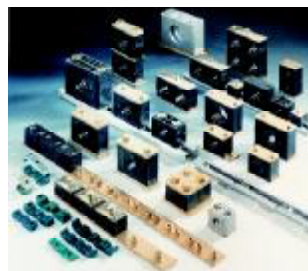
Zawory kulowe niskociśnieniowe ze stali nierdzewnej

Stainless steel low pressure ball valves

Шаровые клапаны низкого давления из нержавеющей стали

HY-ROS Mocowania rur, węży i kabli

HYROS pipe clamps, hose and cable mounting
Принадлежности HY-ROS для крепления
трубопроводов, шлангов и кабелей при монтаже



**Uchwyty mocujące wg
DIN 3015**
Mounting clamps DIN 3015
Монтажные зажимы по
DIN 3015



Uchwyty diagonalne
Diagonal clamp
Диагональный зажим



Uchwyty typu Buegu
Buegu clamp
Банджевый зажим



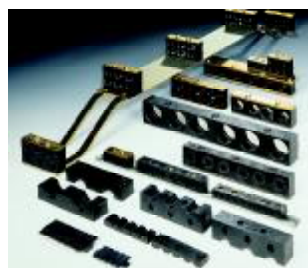
Uchwyty typu OVAL
OVAL Clamp
Овальный зажим



Uchwyty kabłkowe
U-bolt clamp
Обойма с колцевым
стальным бугелем



**Uchwyty zaciskowe
stalowe płaskie – DIN 3567**
Flat steel bolt clamp to DIN 3567
Обойма-зажим из листовой
стали по DIN 3567



Listwa szeregową
Series strip
Линейка блоков зажима для
нескольких труб или рукавов



Listwa szeregową
Series strip
Зажим для труб и рукавов
со вставкой из эластомера



Podkładki pod rury
Pipe support
Опоры для трубопроводов



**Asortyment elementów
gumowych**
Range of rubber parts
Ассортимент резиновых деталей

HY-ROS System mocowania części

HYROS component mounting
Монтажные компоненты типа HY-ROS



**Objeomy do mocowania
czujników**
Sensor clamp
Сензор-зажим



**Objeomy do mocowania
zbiorników powietrza**
Air reservoir mounting
Крепление емкостей и
резервуаров с воздухом



**Uchwyty przegubowe
do szybkiego montażu**
Quick release swivel bolt clamp
Хомут с быстроразъемным
замком



**Taśma zaciskowa
z zaczepem**
Swivel bolt clamping band
Шарнирная направляющая
лента



**Objeomy przegubowe
ze wspornikiem**
Swivel bolt band clamp
Шарнирная лента с
консольными зажимами



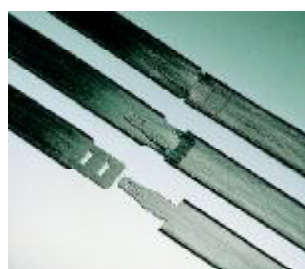
**Uchwyt taśmowy ze
wspornikiem typu „Multi”**
Swivel bolt band clamp „Multi” series
Шарнирный ленточно-
консольный зажим „Мульти”



Mocowania dla cylindrów
Mounting for cylinders
Держатели для цилиндров



Zespoły montażowe
Assembly systems
Группа для сложного монтажа



Taśma polietylenowa
Polyethylen band
Полиэтиленовая лента



Zespoły montażowe
Assembly systems
Сборочные системы

Akcesoria do połączeń ciernych, tłumiące drgania oraz do zabudowy na zbiornikach

Accessories for frictional connection, damping and refuel
Принадлежности для фрикционного соединения, демпфирования и расплескивания топлива



Konsole pomp z wkładką elastyczną

Bell housing with flexible pump mounting
Защитный корпус с гибкой опорой для установки насоса



Konsole pomp

Rigid bell housing
Жесткий защитный корпус



Stopki podporowe konsoli pomp

Bell housing foot brackets
Опорная корзина для установки защитного корпуса



Płyty montażowe do konsoli pomp

Mounting plate for bell housings
Монтажный фланец для защитных корпусов



Szyny tłumiące

Damping rails
Демпфирующие направляющие



Pierścienie tłumiące

Damping rings
Демпферные кольца



Zestaw do zabudowy zbiornika

Tankset
Принадлежности для гидробака



Sprzęgła

Torsionally flexible- and double-cardanic curved-tooth gear coupling
Гибкая торсионная и двойная-карданная зубчатая муфта

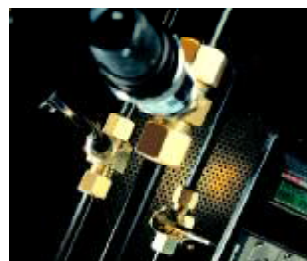
Złącza, szybkozłącza, przyrządy pomiarowe

Connection, measure, couple
Соединение, измерение, сцепление



Systemy złączne

Joining Systems
Соединительные системы



Przyłącza pomiarowe

Measurement Coupling
Встраиваемые измерительные пункты



Szybkozłącza

Quick Release Coupling
Быстроразъемные муфты



Wskaźniki poziomu

Fluid level gauge
Указатель уровня жидкости



Przełączniki manometryczne

Multi-station gauge isolator
Переключатель манометра со встроенным манометром



Akcesoria do wszystkiego i dla wszystkich.

Accessories for anything and anyone.
Принадлежности для чего-нибудь и любого.

Kompetentny partner w...

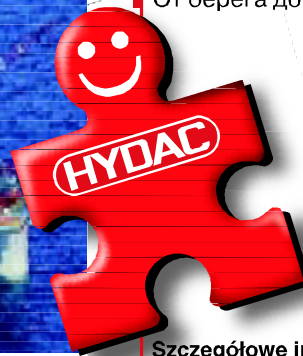
- Hydraulicze stacjonarnej
- Technice pojazdów użytkowych
- Technice pojazdów gazowych
- Technice pojazdów kopalnianych
- Technice pojazdów rolniczych
- Technice pojazdów szynowych
- Urządzeniach lakierniczych
- Wtryskarkach
- Chemii
- Energii wiatrowej
- Przemysłu ciężkim
- Technice wiertniczej i morskiej

The authorized partner for the...

- Stationary hydraulic
- Road vehicles engineering
- Natural gas fueled car engineering
- Earth moving engineering
- Agricultural engineering
- Railway vehicles engineering
- Paint spraying plant
- Plastic injection moulding machine
- Chemical industry
- Wind energy
- Power units
- Off-Shore and marine

Авторизованный партнер для...

- Стационарной гидравлики
- Разработки дорожных транспортных средств
- Разработки оборудования для заправки автомобилей природным газом
- Разработки землеройной техники
- Разработки агротехники
- Разработки железнодорожных вагонов
- Участков окраски распылением
- Машин для литья пластмасс под давлением
- Химическая промышленность
- Ветровая энергетика
- Насосные станции
- От берега до моря



Szczegółowe informacje o naszych produktach znajdują Państwo w następujących prospektach:

Further information of our products you can find in the brochures:

Более подробную информацию о наших продуктах Вы можете найти в проспектах:

- **Zawory kulowe /**
Ball valves / Шаровые клапаны: № 5.500
- **Technika mocowań /**
Mounting technology /
Монтажные технологии: № 6.100
- **Konsole pomp /**
Bell housings / Засчитные корпуса: № 5.601
- **Wskaźniki poziomu /**
Fluid level gauge /
Указатели уровня жидкости: № 5.050